

Mascagni S.p.A.  
40033 Casalecchio di Reno  
(Bologna) Italy  
Via Porrettana, 383  
Tel. +39 0516111611  
Fax: +39 0516111621  
[www.mascagniufficio.it](http://www.mascagniufficio.it)  
[mascagni@mascagni.it](mailto:mascagni@mascagni.it)



Mascagni Spazio Ufficio

MINIMAX

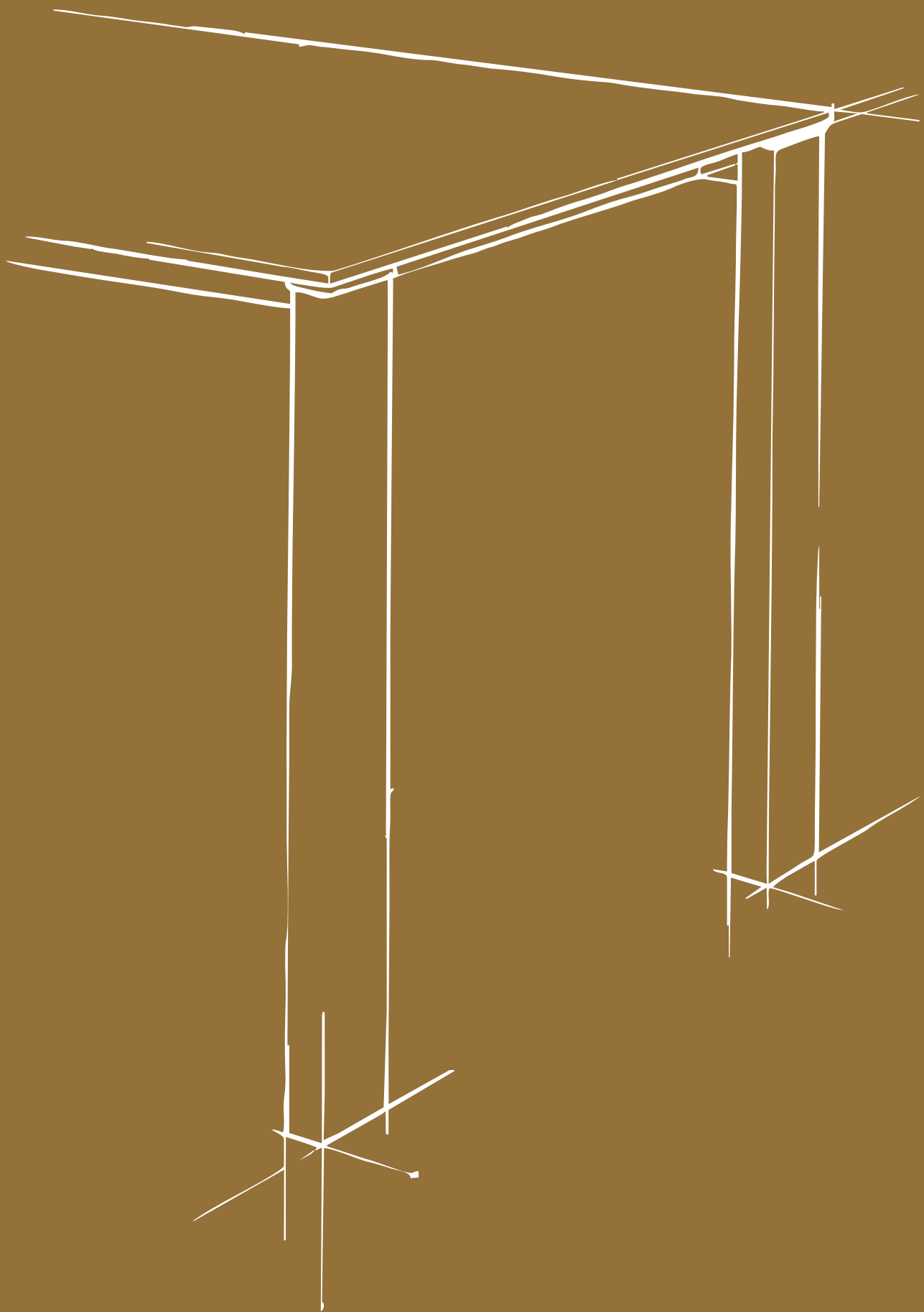
MINIMAX



MASCAGNI

SPAZIO UFFICIO

M



## Minimo e massimo, zenit e nadir, gli estremi tornano ad essere uno, per trovare equilibrio, creare l'ambiente giusto e vedere crescere le idee.

Gli opposti si attraggono, un bilanciarsi di sensazioni che trovano il giusto connubio tra design e tecnica. Minimax di Mascagni, con le sue finiture metalliche e le sue innumerevoli combinazioni di colori e materiali, arreda lo spazio in maniera sobria e convincente, arricchendo aree di lavoro dagli utilizzi più variegati. Un sistema dalle linee eleganti con il quale rendere unico il nostro vivere quotidiano.

**Minimum and maximum, zenith and nadir, when the two ends of the scale meet, achieving harmony and creating the ideal environment for ideas to blossom.**

The attraction of opposites creates a perfect balance of sensations, uniting design and technique. With its metallic finishings and countless combinations of colours and materials, Minimax by Mascagni brings a sober yet inspiring touch to work spaces used for many purposes. With its elegant lines, this system makes our daily living space unique.

**Minimum et maximum, zénith et nadir, les extrêmes qui ne font qu'un, pour trouver un équilibre, créer l'environnement adéquat et voir les idées se développer.**

Les opposés s'attirent, dans un équilibre de sensations qui trouvent l'accord parfait entre design et technique. Minimax de Mascagni, avec ses finitions métalliques et ses associations de couleurs et de matériaux infinies, meuble l'espace de façon sobre et convaincante, en enrichissant des espaces de travail aux utilisations les plus variées. Un système aux lignes élégantes, pour rendre notre vie quotidienne unique.

**Minimal und Maximal, Zenit und Nadir, Extreme, die sich vereinigen, um ihr Gleichgewicht zu finden, das richtige Ambiente zu schaffen und Ideen wachsen zu sehen.**

Gegensätze ziehen sich an um in einem Wechselbad von Gefühlen die richtige Verbindung zwischen Design und Technik zu finden. Minimax von Mascagni, mit seinem Finish in Metall und seinen zahllosen Kombinationen von Farben und Materialien gibt dem Raum eine schlichte und überzeugende Einrichtung und ist eine Bereicherung für Arbeitsbereiche der unterschiedlichsten Nutzer. Ein System mit eleganter Linienführung, mit dem Sie Ihren täglichen Lebensbereich zu etwas Einzigartigen umgestalten können.





MINIMAX

**La luce si rincorre sulle linee decise delle strutture verticali, cangiante al cambiare dei metalli che si alternano. Le temperature dei materiali si modellano, modificano le percezioni e trovano il modo di diventare semplicemente il luogo dove cercare ispirazione.**

Pochi elementi architettonici, la semplicità delle forme e le riflessioni dell'alluminio, fanno di **Minimax** il prodotto dalla livrea attuale che trova il suo impiego in ogni situazione lavorativa. La cura dei particolari che Mascagni mette in ogni sua creazione e la versatilità delle forme geometriche, rendono **Minimax** l'alternativa giusta al concetto di scrivania multifunzionale con un guizzo di tecnica.

**The play of light on the clear-cut lines of the vertical elements shifts and changes with the different metals. Materials are shaped and reworked as temperatures change, altering our perceptions and becoming pure places of inspiration.**

A few architectural elements, simple forms and the reflecting aluminium ensure that **Minimax**, with its modern garb, can be adapted to any working environment. As all Mascagni products, **Minimax** is carefully crafted in every detail, and, with its versatile geometrical forms, is the perfect approach to a multi-functional desk with a dash of high technology.

**La lumière se reflète sur les lignes résolues des structures verticales, changeante suivant l'alternance des métaux. Les températures des matériaux se façonnent, modifient les perceptions et trouvent le moyen de devenir simplement le lieu où chercher l'inspiration.**

Peu d'éléments architecturaux, la simplicité des formes et les reflets de l'aluminium font de **Minimax** le produit à la livrée actuelle dont l'emploi s'applique à toutes les situations professionnelles. Le soin des détails que Mascagni apporte à chacune de ses créations et la versatilité des formes géométriques font de **Minimax** l'alternative adéquate au concept de bureau multifonctionnel doté d'une touche de technique.

**Das Licht spiegelt sich in der entschlossenen Linienführung der Vertikalstrukturen wieder, changierend durch die sich abwechselnden unterschiedlichen Metalle. Die Temperaturen der Metalle gleichen sich an, wodurch sie unterschiedlich wahrgenommen werden und finden Mittel und Wege, um einfach zu einem Ort zu mutieren, der inspiriert.**

Die wenigen architektonischen Elemente, die Schlichtheit der Formen und die Reflexe des Aluminiums machen **Minimax** zu einem Produkt im aktuellen Gewand, das in jeder beliebigen Situation am Arbeitsplatz zum Einsatz kommt. Die Liebe zum Detail, die Mascagni bei jeder seiner Kreationen unter Beweis stellt und die Vielseitigkeit der geometrischen Formen machen **Minimax** zur richtigen Alternative, wenn es um die Konzeption eines Multifunktions Schreibtisches mit einem Hauch von Technik geht.



Lo stile pulito di Minimax è caratterizzato dall'abbinamento di acciaio cromato o satinato e cristallo retroverniciato, materiali naturalmente eleganti per ambienti di lavoro contemporanei e funzionali.

KX\_S • B • P9

Minimax's clean style combines chrome-plated or brushed steel and opaline glass, naturally elegant materials that create modern and functional working spaces.

Le style épuré de Minimax est caractérisé par l'association d'acier chromé ou satiné et de verre opalin, des matériaux naturellement élégants pour des espaces de travail contemporains et fonctionnels.

Der klare Stil von Minimax wird bestimmt durch die Kombination von verchromtem oder satinierten Stahl mit Mattglas. Es handelt sich hierbei um Materialien von natürlicher Eleganz für zeitgemäße und funktionale Arbeitsbereiche.



# Armonia d'alluminio

Aluminum in harmony  
Aluminium en harmonie  
Harmonie in Aluminium

The desktops come in veneered wood, glass or melamine-faced chipboard; the sides are in steel with trimming in brushed or polished aluminium. Bookcase frames are in melamine-faced chipboard, in wood or with a brushed aluminium-effect; doors and tops are in wood veneer or glass. The series includes mobile drawer units with sliding drawers. Minimax is also available with decorative woodwork in melamine-faced chipboard, with a brushed aluminium-effect.

Les plans des bureaux sont disponibles en bois laminé, en verre ou en bois mélaminé; les piétements sont en acier avec les obturateurs de finition revêtus d'aluminium satiné ou brillant. Les librairies sont réalisées avec des structures en mélaminé ou MDF vernis aluminium satiné; les portes et les plans sont en bois laminé ou en verre. La série comprend des caissons à roulettes, avec tiroirs coulissants. Minimax dispose également de revêtements en mélaminé couleur aluminium satiné.

Bei den Arbeitsflächen der Schreibtische haben Sie die Wahl zwischen beschichtetem Holz, Glas oder Melaminbeschichtung. Die Seitenteile sind aus Stahl, die Kabelkanäle aluverkleidet, satiniert oder glänzend. Die Strukturen der Bücherschränke bestehen aus Furnier oder Melaminharzbeschichtung, lackiert in Alu satiniert. Türen und Top sind aus beschichtetem Holz oder Glas. In der Serie enthalten sind Rollschränke mit leichtgängigen Schubfächern. Minimax bietet ebenfalls Holz mit Melaminharzbeschichtung, Farbe Alu satiniert.

I piani delle scrivanie possono essere scelti in legno placcato, cristallo o nobilitato; i fianchi sono in acciaio rivestito con carter di finitura in alluminio satinato o lucido.

Le librerie sono realizzate con strutture in nobilitato, legno o verniciato alluminio satinato, bianco o antracite; le ante e i top sono in nobilitato, legno placcato o cristallo. La serie comprende cassettiere su ruote, con cassetti scorrevoli.



# Voglio vivere così

My life, my lifestyle  
Je veux vivre ainsi  
So will ich leben

Le bureau de Minimax peut être accompagné de plans de travail supplémentaires, dans tous les types de matériaux présents dans la gamme, pour la création de l'espace de travail idéal.

Der Schreibtisch von Minimax kann durch zusätzliche Arbeitsflächen erweitert werden, die in sämtlichen Materialien der Serie erhältlich sind, um einen optimalen Arbeitsbereich zu schaffen.

La scrivania di Minimax può essere accessoriata da piani di lavoro aggiuntivi, in tutte le tipologie di materiali presenti nella gamma, per la creazione ottimale dell'area di lavoro.

You can add extra work tops to your Minimax desk, in any of the materials available in the range, creating your ideal work area.



# Un ufficio dai molteplici utilizzi

One office, many uses  
Un bureau aux utilisations multiples  
Ein Mehrzweckbüro

Scrivanie di dimensioni altamente personalizzabili, dalle versioni operative fino alle versioni direzionali, aggregabili, riposizionabili. Massima versatilità per un prodotto che può soddisfare ogni necessità di utilizzo.

Highly personalized desks, where shapes and sizes can range from the most basic workstations to the executive, modular and re-deployable versions. A product of utmost versatility that can satisfy any need.

Des bureaux avec des dimensions hautement personnalisables, dans les versions pour le personnel d'exploitation ou dans les versions de direction, complémentaires et modulables. Une excellente versatilité pour un produit qui peut répondre à tous les besoins d'utilisation.

Schreibtische, die die Möglichkeit bieten, ihre Dimensionen im höchsten Maße an persönliche Erfordernisse anzupassen; von den Arbeitsmöbel-Varianten bis in die Chefetage sind sie erweiterbar und können individuell zusammengesetzt werden. Kurz, eine maximale Vielseitigkeit bei einem Produkt, das jedem nutzerorientierten Bedarf gerecht wird.





Uffici condivisi, zone accoglienza, massima personalizzazione. La possibilità di mescolare materiali pregiati e finiture differenti libera la fantasia e aumenta la produttività.

Shared office spaces, reception areas, total customization. The blend of precious materials and different finishings gives space to your imagination, increasing productivity.

Bureaux partagés, espace accueil, personnalisation élevée. La possibilité de mélanger des matériaux de qualité et des finitions différentes libère la fantasia et augmente la productivité.

Teamarbeitsplätze, Empfangsbereiche: in höchstem Maß personalisierbar. Die Serie bietet die Möglichkeit, edle Materialien mit unterschiedlichen Ausführungen zu mischen. Das regt die Phantasie an und erhöht die Produktivität.



# Un tocco di stile tutto personale

A totally individual touch of flair  
Une touche de style entièrement personnelle  
Ein Touch persönlichen Stils



**Minimax** è la soluzione ideale per unire in sinergia, stili e necessità differenti.

I volumi eterei che si sollevano sulle strutture in alluminio arredano con il carattere di chi usa lo spazio come luogo nel quale creare con produttività.

Le nuove colorazioni delle librerie, le personalizzazioni cromatiche e materiche di altissimo livello, la modularità dell'archiviazione, permettono di dare un tocco del tutto personale alla propria area di lavoro.

**Minimax** vi accompagna con eleganza nella creazione del vostro layout preferito, minimale, mai di troppo e assolutamente allineato al vostro vivere quotidiano.

**Minimax**: where style meets function. Airy geometries rise above aluminium frames, giving a distinctive character to places used by people who see space as an area of creativity.

With bookcases in new shades, your combination of top quality colours and materials and the modular storage units, you can give a totally personal touch to your own work space.

Using **Minimax**, you can create your favourite layout with elegance in a minimalistic style that is never overdone and is always true to your daily life.

**Minimax** est la solution idéale pour associer synergies, styles et besoins différents. Les volumes vaporeux qui se soulèvent sur les structures en aluminium meublent l'espace avec le caractère de celui qui utilise l'espace comme lieu dans lequel créer productivement.

Les nouvelles couleurs des bibliothèques, les personnalisations des couleurs et des matières de haut niveau, la modularité des systèmes d'archivage, permettent d'apporter une touche entièrement personnelle à l'espace de travail.

**Minimax** vous accompagne avec élégance dans la création de votre aménagement préféré, minimal, jamais excessif, et parfaitement adapté à votre vie quotidienne.

**Minimax** ist die ideale Lösung, um unterschiedliche Stilelemente und Erfordernisse harmonisch zu vereinen. Himmlische Flächen, die sich über Aluminiumstrukturen wölben bieten eine Raumeinrichtung, die Personen entgegenkommt, die den Raum als Ort kreativer Produktivität nutzen.

Durch die neue Farbgestaltung der Bücherschränke, die an den persönlichen Geschmack adaptierbare Farb- und Materialwahl auf höchstem Niveau, den modularischen Aufbau des Archivsystems kann dem eigenen Arbeitsbereich eine persönliche Note verliehen werden.

**Minimax** begleitet Sie mit Eleganz bei der Kreation Ihres Lieblings Layouts: minimalistisch, niemals überladen und bis ins letzte an Ihren täglichen Lebensstil angepasst.



# Le aree riunione diventano spazi creativi

Meeting areas as creative spaces  
Les espaces de réunion deviennent des espaces créatifs  
Besprechungsorte werden zu kreativen Räumen

I tavoli riunione di Minimax trovano il loro spazio ideale nelle grandi superfici, nei luoghi dove la condivisione di informazioni e di idee si fa più veloce e creativa. Ampi piani di lavoro, fruibili, canalizzabili, mantengono le caratteristiche di leggerezza insite nel prodotto che sa unire i pensieri.

Minimax meeting room tables with their vast surfaces are places where information and ideas are shared more creatively and faster. Wide work tops with hidden cabling maximize the usable area, while still retaining its distinctive sense of lightness: a product that unifies minds.

L'espace idéal des tables de réunion Minimax est constitué par les grandes surfaces, dans les lieux où le partage d'informations et d'idées est plus rapide et créatif. D'amples plans de travail, accessibles, adaptables, qui conservent les caractéristiques de légèreté inhérentes à un produit qui sait unir les pensées.

Die Besprechungstische von Minimax bieten durch ihre großen Oberflächen ideal Platz, an Orten, an denen der Informations- und Ideenaustausch rascher und kreativer von Statten geht. Weitläufige Arbeitsflächen, vielseitig einsetzbar, kanalisierbar, ohne dass ihre produktinterne Leichtigkeit verloren geht, die Gedanken verbindet.



# La ricchezza del condividere

Sharing is more  
La richesse du partage  
Der Reichtum des miteinander Teilens

Archiviazioni verticali e orizzontali, pannellature e piani di lavoro, contenitori e zone attesa. Ogni necessità può trovare risposta con i tavoli riunioni componibili, di ampia profondità, che assicurano il miglior utilizzo grazie anche alle strutture rientrate, lasciando liberi per tutta la lunghezza i quattro lati del piano di lavoro.

Vertical and horizontal filing systems, panels and work tops, storage units and reception areas. You can work as you want around the ample, modular meeting tables, as space can be used more productively and, with their recessed structure, all four sides of the work top can be accessed freely along their entire length.

Des systèmes d'archivage verticaux et horizontaux, des panneaux et des plans de travail, des conteneurs et des espaces d'attente. Chaque besoin peut trouver une réponse avec les tables de réunion modulables, profondes, dont l'utilisation est optimisée grâce également aux structures situées en retrait, laissant les quatre côtés du plan de travail libres sur toute la longueur.

Vertikale und horizontale Archivsysteme, Paneele und Arbeitsflächen, Container und Wartebereich. Jeglicher Bedarf kann mit den anbaufähigen Besprechungstischen von ausladender Tiefe eine Lösung finden, die ebenfalls durch ihre eingezogenen Unterbaustrukturen eine bestmögliche Nutzung garantieren, da alle vier Seiten der Arbeitsplatte auf der gesamten Länge frei zugänglich sind.





Riveliamo ora tutti i segreti di **Minimax** ed entriamo nella semplice eleganza dei suoi dettagli tecnici, presentando una gamma di piani di lavoro direzionali e semidirezionali completata da elementi per archiviazione e arredi per area lounge.

Lo stile pulito di **Minimax** è caratterizzato dall'abbinamento di acciaio cromato o satinato e cristallo retroverniciato, materiali naturalmente eleganti per ambienti di lavoro contemporanei e funzionali.

I piani delle scrivanie e dei tavoli riunione possono essere scelti in legno placcato, cristallo o nobilitato; i fianchi di sezione rettangolare sono in acciaio con i carter di finitura rivestiti di alluminio satinato o lucido.

Le scaffalature sono realizzate con strutture in nobilitato verniciato alluminio satinato, bianco o antracite, nei nobilitati della cartella colore Mascagni o placcati in tranciato di legno; le ante e i top sono in legno placcato, in nobilitato o cristallo. Comprende cassetiere su ruote, con cassetti scorrevoli e librerie ad ante battenti che coordinate con le serie Mascagni hanno, a scelta, i fianchi in nobilitato colore alluminio o bianco.

**Minimax** dispone anche di boiserie con ripiani in cristallo nelle stesse tinte dei mobili contenitori, così da assicurare un arredamento completo, attrattivo e attuale.

Here we disclose the secrets of **Minimax**, revealing the simple elegance of its technical details and presenting a range of executive and semi-executive work tops, completed by storage and filing solutions and lounge area furnishing. The clean lines of **Minimax** are defined by the blend of chrome-plated or brushed steel and back-painted glass, materials with a natural elegance when used in contemporary and functional work spaces.

The desk and meeting table tops are in veneered wood, glass or faced chipboard, while the rectangular sides are in steel with trims and covers finished in polished or brushed aluminium. Shelving frames are in faced chipboard painted in white, charcoal, brushed aluminium or any of the colours in the Mascagni range, or are in veneered wood. The doors and tops are in veneered wood, faced chipboard or glass. The series includes drawer units on wheels with sliding drawers and bookcases with swing doors that match the rest of the Mascagni line and have side panels in faced chipboard painted either aluminium or white.

The **Minimax** range includes wood counters with glass tops in the same colours of the storage units, to achieve a complete range of attractive and up-to-date furnishing elements.

Nous révélons maintenant tous les secrets de **Minimax** et entrons dans la simple élégance de ses détails techniques, en présentant une gamme de plan de travail de direction et semi-direction équipée d'éléments d'archivage et d'ameublement pour espace lounge.

Le style épuré de **Minimax** est caractérisé par l'association d'acier chromé ou satiné et de verre vernis au dos, de matériaux naturellement élégants pour des espaces de travail contemporains et fonctionnels.

Les plans des bureaux et des tables de réunion peuvent être choisis en bois plaqué, en verre ou en mélaminé; les bords à la section rectangulaire sont en acier avec des obturateurs de finition revêtus d'aluminium satiné ou brillant. Les étagères sont réalisées avec des structures en mélaminé vernis aluminium satiné, blanc ou anthracite, dans les mélaminés de la palette de couleurs Mascagni, ou plaqués en bois tranché; les battants et les plans sont en bois plaqué, en mélaminé ou en verre.

La série comprend des caissons sur roulettes, avec des tiroirs coulissants, et des bibliothèques à battants qui sont coordonnées avec les séries Mascagni et ont, au choix, les bords en mélaminé couleur aluminium ou blanc.

**Minimax** dispose également de boiseries avec des étagères en verre, dans les mêmes teintes que les meubles conteneurs, de façon à garantir un mobilier complet, attrayant et actuel.

Enthüllen wir nun sämtliche Geheimnisse von **Minimax** und tauchen wir ein in die schlichte Eleganz der technischen Details, indem wir eine Serie von Arbeitstischen der Chefetage und der Vorstandsetage präsentieren, die komplettiert wird durch Archivlösungen und Einrichtungsvorschläge für den Lounge-Bereich. Charakteristisch für das klare Design von **Minimax** ist die Kombination von verchromtem oder satiniertem Stahl mit retrolackiertem Glas, sämtlich Materialien, deren natürliche Eleganz sich für zeitgemäße und funktionale Arbeitsbereiche geradezu anbietet.

Die Arbeitsplatten der Schreibtische und der Besprechungstische sind wahlweise in Furnierholz, Glas oder Melamin erhältlich; die Seitenteile im rechteckigen Bereich sind aus Stahl mit verkleideten Kabelkanälen aus satiniertem oder Hochglanz Aluminium.

Die Strukturen der Regalwände bestehen aus Melamin in seidenmatter Aluminiumlackierung, weiß oder anthrazit, in der Melaminversion in der Farbpalette von Mascagni oder mit Echtholz furnier; Türflügel und Top sind aus Furnierholz, Melamin oder Glas.

Die Serie umfasst Schubladenrollcontainer, mit leichtgängigen Schubfächern und Bücherschränke mit Flügeltüren, die je nach Koordination mit der jeweiligen Mascagni Serie wahlweise mit Seitenteilen aus Melamin in den Farbönen Alu oder weiß lieferbar sind.

**Minimax** verfügt ebenfalls über Boiserie mit Einlegeböden aus Glas im selben Farbton der Containermöbel, um eine komplette, attraktive und zeitgemäße Einrichtung zu gewährleisten.



# Accessori

Accessories  
Accessoires  
Zubehör



I tavoli riunione possono ospitare a richiesta un alloggiamento passacavi per il collegamento di attrezzature multimediali.

Meeting tables may be fitted with cable management to connect multimedia equipment.

Les tables de reunion peuvent être équipées de passages de cables pour équipements multimedia.

Die Sitzungstische koennen auf Befragen Kabeldurchgaenge haben, passend fuer den Anschluss von Multimedia-Ausstattungen.



Top Access

Top Access  
Clapet pour bureau  
Auslass Top



Kit Frigo

Refrigerator  
Kit Frigo  
Kühlschranksatz



Il mobile basso a 1, 2 o 3 vani può essere utilizzato anche come panca adottando l'apposito cuscino.

The lower case with 1, 2 or 3 spaces, may also be used as a bench when fitted with the optional cushion.

Le meuble bas à 1, 2 ou 3 espaces peut aussi être employé comme banquette, en ajoutant le coussin en option.

Das niedrige Möbel mit 1, 2, oder 3 Öffnungen kann man auch als Bank verwendet werden, wenn mandas geeignete Kissen benutzt natürlicher, ökologischer.

# Strutture

Structures  
Structures  
Tragende Teile



S-VH



G-VG



B-VB



M1



ML



MG



WS



WA



WE



WU



S



C



S



C

Sia per le librerie che per le scaffalature è disponibile l'opzione dei piedi con rivestimento in alluminio cromato (C) o satinato (S).

For both bookcases and shelves the option legs in chromed or matt aluminium is available.

Pour librairies et étagères l'option pieds en aluminium chromé ou satiné est disponible.

Beide fuer Buecherschraenke und Wandgestelle steht die Wahl der Fuesse mit Beschichtung aus chromiertem oder satiniertem Aluminium zur Verfuegung.

I fianchi delle scrivanie e dei tavoli riunioni possono avere la finitura in alluminio cromato (C) o satinato (S).

The desks and tables legs are available in chromed or matt aluminium.

Les pieds des bureaux et tables sont disponibles en aluminium chromé ou satiné.

Die Fuesse der Schreibtischen und der Sitzungstischen koennen die Beschichtung aus chromiertem oder satiniertem Aluminium haben.



# Contenitori

Storage containers  
Armoires  
Container



Il vano inferiore della libreria a scaffalatura può essere attrezzato con un comodo cassetto, l'anta a ribalta è dotata di ammortizzatore di chiusura.

The lower section of the open bookcase may be equipped with drawer. The tilt door is equipped with a shutdown shockabsorber.  
La partie inférieure de l'étagère peut être équipée par un tiroir. Les portes rabattables sont munies d'un amortisseur de fermeture.  
Die untere Oeffnung der Buecherschraenke-Regale kann man mit einer bequemen Schublade ausrueten, die Klapptuer ist mit Schliessung-Daempfer versehen.



Ante in cristallo  
Glass doors  
portes en verre  
Glastüren

KX Cristallo Argento

KX Silver Glass  
KX Vitre Argent  
KX Glas Silber

KM Cristallo Titanio

KM Black Titanium Glass  
KM Vitre Noir Titane  
KM Glas Swarz Titanium

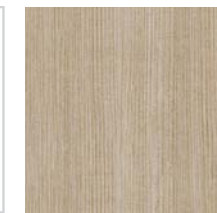
# Finiture

Finishes  
Finitions  
Finish



M1 Bianco RAL 9016

M1 White RAL 9016  
M1 Blanc RAL 9016  
M1 Weiss RAL 9016



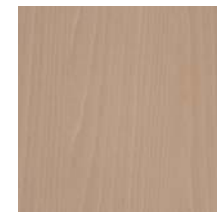
ML Ciliegio Satin

ML Cherry Satin  
ML Cerisier Satin  
ML Kirsche Satiniert



MG Tabacco

MG Tobacco  
MG Tabac  
MG Tabak



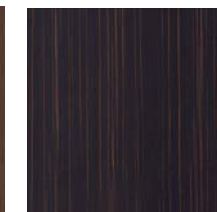
WS Legno Noce Satin

WS Walnut Satin  
WS Bois Noyer Satin  
WS Nussbaum Satiniert



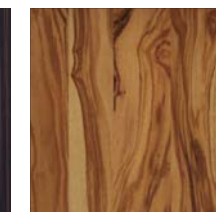
WA Legno Noce Wengè

WA Wenge  
WA Bois Noyer Wengé  
WA Wenge Nussbaum



WE Legno Ebano Nero

WE Wood Ebony Black  
WE Bois d'Ébène Noir  
WE Ebenholz Schwarz



WU Legno Ulivo

WU Olive Wood  
WU Bois d'Olivier  
WU Olivenholz



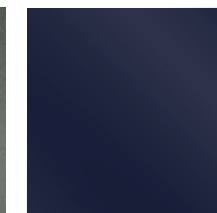
KX Cristallo Argento

KX Silver Glass  
KX Vitre Argent  
KX Glas Silber



KM Cristallo Titanio

KM Black Titanium Glass  
KM Vitre Noir Titane  
KM Glas Swarz Titanium



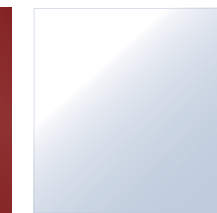
KB Cristallo Blu

KB Blue Glass  
KB Vitre Peint Bleu  
KB Glas Blue



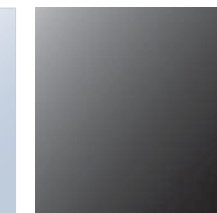
KR Cristallo Rosso

KR Red Glass  
KR Vitre Rouge  
KR Glas Rot



KW Cristallo Bianco Extrachiaro (RAL 9016)

KW White Glass  
KW Cristal Blanche  
KW Weiss Glas



KK Cristallo Nero Grafite Extrachiaro (RAL 7024)

KK Graphite Glass  
KK Cristal Noire Graphite  
KK Graphit Schwarz Glas



Libera la fantasia

Let your imagination run freely  
Libère l'imagination  
Setzt Phantasie frei

# Strutture

Varnished structures  
Structures vernies  
Lackierte Oberflächen



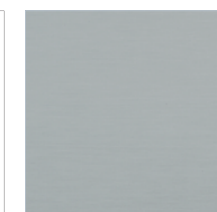
G Antracite RAL 7021

G Anthracite RAL 7021  
G Anthracite RAL 7021  
G Anthrazit RAL 7021



B Bianco RAL 9016

B White RAL 9016  
B Blanc RAL 9016  
B Weiss RAL 9016



S Verniciato Acciaio "Spazzolato"

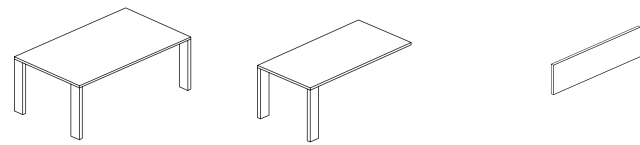
S Brushed Steel Painting  
S Vermil Acier Brossé  
S Lackiert in "Gebuerstetem" Stahl



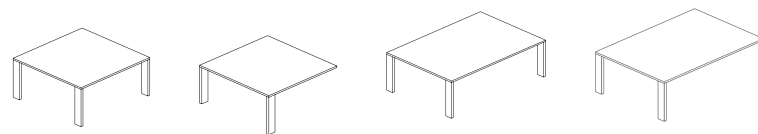
# Abaco

Abacus  
Abaque  
Abakus

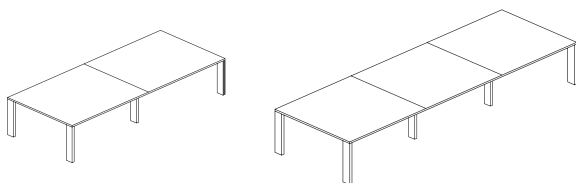
**Scrivanie e Tavoli Riunione** Desks and Conference Table Bureaux et Tables de Reunions Schreibtische und Sitzungstische



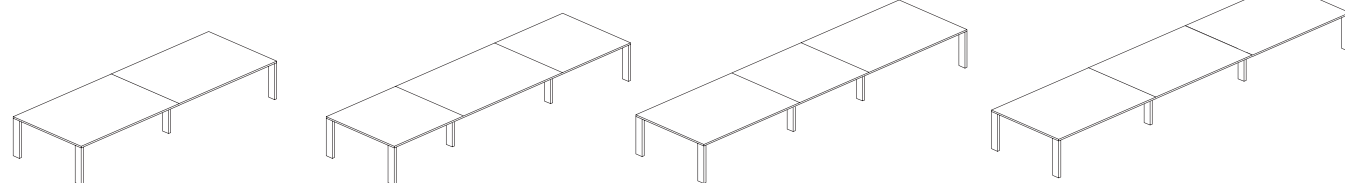
L 180/190/210 P 80/90/100 H 72      L 100 P 60 H 72      L 180/190/210 P 60 H 72



L 130 P 130 H 72      L 130 P 130 H 72      L 180 P 130 H 72      L 180 P 130 H 72

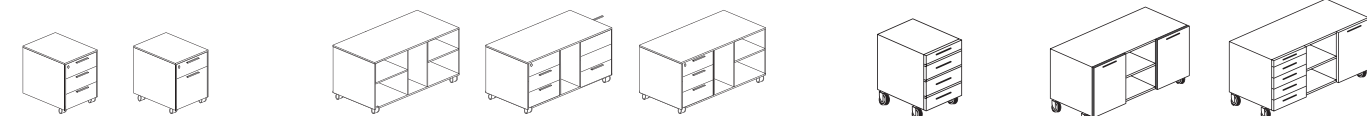


L 260 P 130 H 72      L 390 P 130 H 72

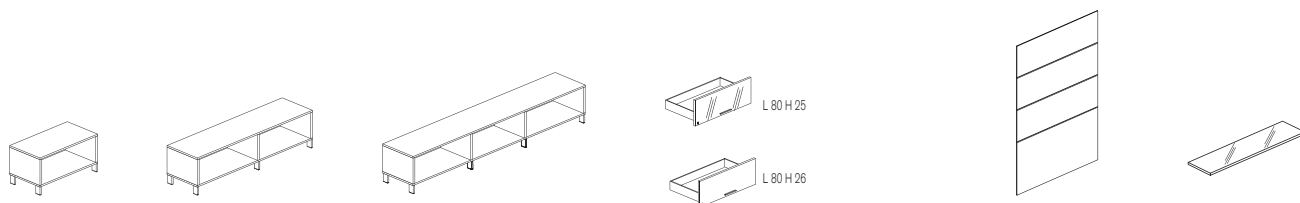


L 360 P 130 H 72      L 440 P 130 H 72      L 490 P 130 H 72      L 540 P 130 H 72

**Cassettiere e Mobili di servizio** Set of drawers and Cabinets Meuble de Service Beitische



L 42 P 52 H 55      L 110 P 55 H 55      L 46 P 58 H 65      L 140 P 58 H 65

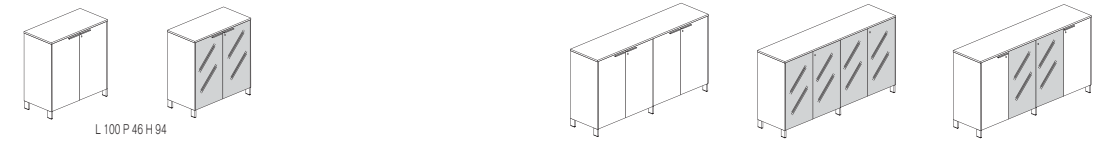


L 85 P 46 H 41      L 168 P 46 H 41      L 250 P 46 H 41      L 80 H 25      L 80 H 26      L 1675/250 P - H 188      L 150 P 25 H 1

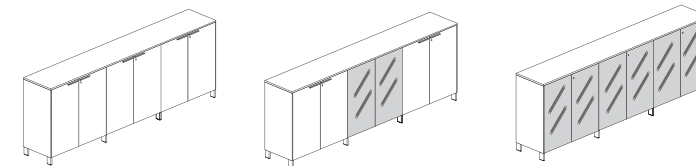
# Abaco

Abacus  
Abaque  
Abakus

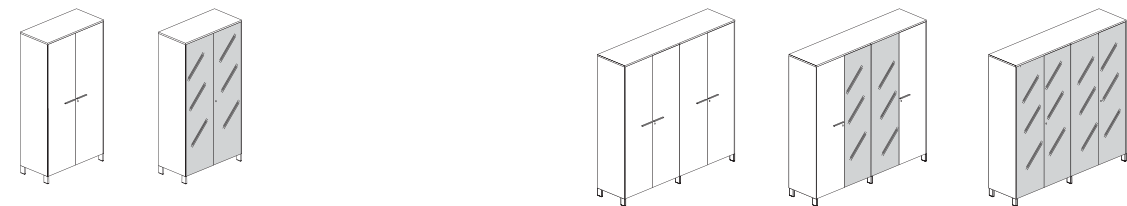
**Librerie** Bookcases Bibliothèques Bücherschränke



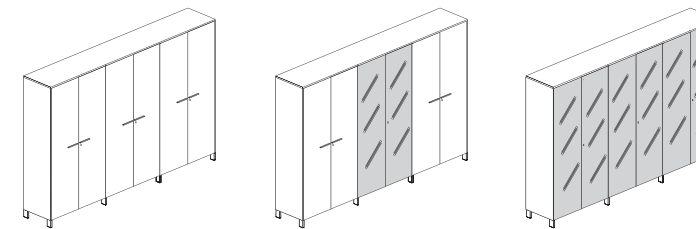
L 100 P 46 H 94      L 200 P 46 H 94



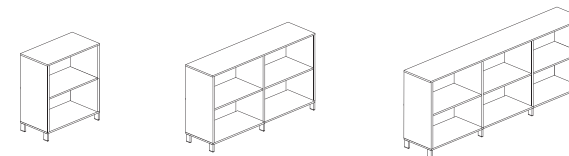
L 300 P 46 H 94



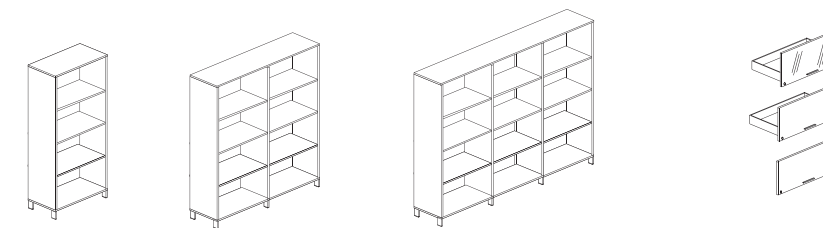
L 100 P 46 H 174      L 200 P 46 H 174



L 300 P 46 H 174



L 85 P 46 H 102      L 1675 P 46 H 102      L 250 P 46 H 102



L 85 P 46 H 188      L 1675 P 46 H 188      L 250 P 46 H 188      L 80 H 40



## Minimo e massimo, zenit e nadir, gli estremi tornano ad essere uno, per trovare equilibrio, creare l'ambiente giusto e vedere crescere le idee.

Gli opposti si attraggono, un bilanciarsi di sensazioni che trovano il giusto connubio tra design e tecnica. Minimax di Mascagni, con le sue finiture metalliche e le sue innumerevoli combinazioni di colori e materiali, arreda lo spazio in maniera sobria e convincente, arricchendo aree di lavoro dagli utilizzi più variegati. Un sistema dalle linee eleganti con il quale rendere unico il nostro vivere quotidiano.

### **Minimum and maximum, zenith and nadir, when the two ends of the scale meet, achieving harmony and creating the ideal environment for ideas to blossom.**

The attraction of opposites creates a perfect balance of sensations, uniting design and technique. With its metallic finishings and countless combinations of colours and materials, Minimax by Mascagni brings a sober yet inspiring touch to work spaces used for many purposes. With its elegant lines, this system makes our daily living space unique.

### **Minimum et maximum, zénith et nadir, les extrêmes qui ne font qu'un, pour trouver un équilibre, créer l'environnement adéquat et voir les idées se développer.**

Les opposés s'attirent, dans un équilibre de sensations qui trouvent l'accord parfait entre design et technique. Minimax de Mascagni, avec ses finitions métalliques et ses associations de couleurs et de matériaux infinies, meuble l'espace de façon sobre et convaincante, en enrichissant des espaces de travail aux utilisations les plus variées. Un système aux lignes élégantes, pour rendre notre vie quotidienne unique.

### **Minimal und Maximal, Zenit und Nadir, Extreme, die sich vereinigen, um ihr Gleichgewicht zu finden, das richtige Ambiente zu schaffen und Ideen wachsen zu sehen.**

Gegensätze ziehen sich an um in einem Wechselbad von Gefühlen die richtige Verbindung zwischen Design und Technik zu finden. Minimax von Mascagni, mit seinem Finish in Metall und seinen zahllosen Kombinationen von Farben und Materialien gibt dem Raum eine schlichte und überzeugende Einrichtung und ist eine Bereicherung für Arbeitsbereiche der unterschiedlichsten Nutzer. Ein System mit eleganter Linienführung, mit dem Sie Ihren täglichen Lebensbereich zu etwas Einzigartigen umgestalten können.





**La luce si rincorre sulle linee decise delle strutture verticali, cangiante al cambiare dei metalli che si alternano. Le temperature dei materiali si modellano, modificano le percezioni e trovano il modo di diventare semplicemente il luogo dove cercare ispirazione.**

Pochi elementi architettonici, la semplicità delle forme e le riflessioni dell'alluminio, fanno di **Minimax** il prodotto dalla livrea attuale che trova il suo impiego in ogni situazione lavorativa. La cura dei particolari che Mascagni mette in ogni sua creazione e la versatilità delle forme geometriche, rendono **Minimax** l'alternativa giusta al concetto di scrivania multifunzionale con un guizzo di tecnica.

**The play of light on the clear-cut lines of the vertical elements shifts and changes with the different metals. Materials are shaped and reworked as temperatures change, altering our perceptions and becoming pure places of inspiration.**

A few architectural elements, simple forms and the reflecting aluminium ensure that **Minimax**, with its modern garb, can be adapted to any working environment. As all Mascagni products, **Minimax** is carefully crafted in every detail, and, with its versatile geometrical forms, is the perfect approach to a multi-functional desk with a dash of high technology.

**La lumière se reflète sur les lignes résolues des structures verticales, changeante suivant l'alternance des métaux. Les températures des matériaux se façonnent, modifient les perceptions et trouvent le moyen de devenir simplement le lieu où chercher l'inspiration.**

Peu d'éléments architecturaux, la simplicité des formes et les reflets de l'aluminium font de **Minimax** le produit à la livrée actuelle dont l'emploi s'applique à toutes les situations professionnelles. Le soin des détails que Mascagni apporte à chacune de ses créations et la versatilité des formes géométriques font de **Minimax** l'alternative adéquate au concept de bureau multifonctionnel doté d'une touche de technique.

**Das Licht spiegelt sich in der entschlossenen Linienführung der Vertikalstrukturen wieder, changierend durch die sich abwechselnden unterschiedlichen Metalle. Die Temperaturen der Metalle gleichen sich an, wodurch sie unterschiedlich wahrgenommen werden und finden Mittel und Wege, um einfach zu einem Ort zu mutieren, der inspiriert.**

Die wenigen architektonischen Elemente, die Schlichtheit der Formen und die Reflexe des Aluminiums machen **Minimax** zu einem Produkt im aktuellen Gewand, das in jeder beliebigen Situation am Arbeitsplatz zum Einsatz kommt. Die Liebe zum Detail, die Mascagni bei jeder seiner Kreationen unter Beweis stellt und die Vielseitigkeit der geometrischen Formen machen **Minimax** zur richtigen Alternative, wenn es um die Konzeption eines Multifunktions Schreibtisches mit einem Hauch von Technik geht.



Lo stile pulito di Minimax è caratterizzato dall'abbinamento di acciaio cromato o satinato e cristallo retroverniciato, materiali naturalmente eleganti per ambienti di lavoro contemporanei e funzionali.

KX\_S • B • P9

Minimax's clean style combines chrome-plated or brushed steel and opaline glass, naturally elegant materials that create modern and functional working spaces.

Le style épuré de Minimax est caractérisé par l'association d'acier chromé ou satiné et de verre opalin, des matériaux naturellement élégants pour des espaces de travail contemporains et fonctionnels.

Der klare Stil von Minimax wird bestimmt durch die Kombination von verchromtem oder satinierten Stahl mit Mattglas. Es handelt sich hierbei um Materialien von natürlicher Eleganz für zeitgemäße und funktionale Arbeitsbereiche.



# Armonia d'alluminio

Aluminum in harmony  
Aluminium en harmonie  
Harmonie in Aluminium

The desktops come in veneered wood, glass or melamine-faced chipboard; the sides are in steel with trimming in brushed or polished aluminium. Bookcase frames are in melamine-faced chipboard, in wood or with a brushed aluminium-effect; doors and tops are in wood veneer or glass. The series includes mobile drawer units with sliding drawers. Minimax is also available with decorative woodwork in melamine-faced chipboard, with a brushed aluminium-effect.

Les plans des bureaux sont disponibles en bois laminé, en verre ou en bois mélaminé; les piétements sont en acier avec les obturateurs de finition revêtus d'aluminium satiné ou brillant. Les bibliothèques sont réalisées avec des structures en mélaminé ou MDF vernis aluminium satiné; les portes et les plans sont en bois laminé ou en verre. La série comprend des caissons à roulettes, avec tiroirs coulissants. Minimax dispose également de revêtements en mélaminé couleur aluminium satiné.

Bei den Arbeitsflächen der Schreibtische haben Sie die Wahl zwischen beschichtetem Holz, Glas oder Melaminbeschichtung. Die Seitenteile sind aus Stahl, die Kabelkanäle aluverkleidet, satiniert oder glänzend. Die Strukturen der Bücherschränke bestehen aus Furnier oder Melaminharzbeschichtung, lackiert in Alu satiniert. Türen und Top sind aus beschichtetem Holz oder Glas. In der Serie enthalten sind Rollschränke mit leichtgängigen Schubfächern. Minimax bietet ebenfalls Holz mit Melaminharzbeschichtung, Farbe Alu satiniert.

I piani delle scrivanie possono essere scelti in legno placcato, cristallo o nobilitato; i fianchi sono in acciaio rivestito con carter di finitura in alluminio satinato o lucido.

Le librerie sono realizzate con strutture in nobilitato, legno o verniciato alluminio satinato, bianco o antracite; le ante e i top sono in nobilitato, legno placcato o cristallo. La serie comprende cassettiere su ruote, con cassetti scorrevoli.



# Think Green

Il processo di sviluppo di Mascagni tiene conto dell'impatto ambientale in tutte le fasi del ciclo di vita del prodotto: dalla selezione delle materie prime, fino al riutilizzo e al riciclo dei materiali.



## Riciclo

MINIMAX, modulare e facile da smontare con normali attrezzi di uso comune. Alla fine del suo ciclo di vita ogni suo componente sarà facilmente riciclabile.



## Utilizzo

Le emissioni di formaldeide, dei materiali utilizzati, sono ampiamente all'interno dei limiti di sicurezza imposti dalla normativa E1 (EN13986).



## Trasporto

Siamo attenti a ridurre il peso e volume dell'imballaggio in modo da ottimizzare il tasso di riempimento dei mezzi di trasporto. In questo modo utilizziamo meno carburante ed energia per le consegne.



## Materiali

MINIMAX non contiene materiali nocivi. I pannelli di legno utilizzati per la produzione sono certificati FSC (legno proveniente da foreste gestite in maniera corretta e responsabile).



## Produzione

Lo stabilimento di Casalecchio di Reno (BO), per la lavorazione del metallo e la produzione di schermi e imbottiti possiede la certificazione ambientale ISO 14001 e ISO 9001. Lo stabilimento di Pezzan d'Istrana (TV), per le lavorazioni del legno, possiede la certificazione ISO 9001. Le vernici epossidiche non contengono solventi o metalli pesanti e non sono soggette al rilascio di VOC.

Manufacturing processes at Mascagni take environmental impact into account in all stages of a product's life cycle, from the selection of raw materials to reusing and recycling materials.

## Recycling

MINIMAX is a modular system, easily disassembled using commonly used tools. Each component can be easily recycled at the end of its useful life.

## Use

Release of formaldehyde from the materials used is well within the safety limits for class E1 under the provisions of the Harmonized European Standard EN 13986.

## Transport

We take great care to reduce the weight and volume of our packaging, in order to maximize the space used during transport. In this way, we use less fuel and energy for our deliveries.

## Materials

MINIMAX contains no harmful materials. The wooden panels used in our production are FSC certified (wood from responsibly managed forests).

## Production

The Casalecchio di Reno plant near Bologna, for metal working and the production of panels and upholstery, is environmentally certified ISO 14001 and ISO 9001. The Pezzan d'Istrana plant near Treviso, for wood working, is certified ISO 9001. Our epoxy paints and varnishes contain no solvents or heavy metals and do not release VOC.

Le processus de développement de Mascagni tient compte de l'impact environnemental lors de toutes les phases du cycle de vie du produit: du choix des matières premières à la réutilisation et au recyclage des matériaux.

## Recyclage

MINIMAX, modulaire et facile à démonter à l'aide de simples outils ordinaires. À la fin de son cycle de vie, chaque composant sera facilement recyclable.

## Utilisation

Les émissions de formaldéhyde des matériaux utilisés sont nettement inférieures aux limites de sécurité imposées par la norme E1 (EN13986).

## Transport

Nous veillons à réduire le poids et le volume de l'emballage de façon à optimiser le taux de remplissage des véhicules de transport. De cette façon, nous utilisons moins de carburant et d'énergie pour les livraisons.

## Matériaux

MINIMAX ne contient pas de matériaux nocifs. Les panneaux en bois utilisés pour la production sont certifiés FSC (bois provenant de forêts gérées de façon correcte et responsable).

## Production

L'usine de Casalecchio di Reno (BO), pour l'usinage du métal et la production des écrans et des éléments rembourrés, possède la certification environnementale ISO 14001 et ISO 9001. L'usine de Pezzan d'Istrana (TV), pour l'usinage du bois, possède la certification ISO 9001. Les vernis époxy ne contiennent pas de solvants ou de métaux lourds et ne libèrent pas de COV.

Bei Mascagni steht in der Planung und Entwicklung die Umweltverträglichkeit in allen Phasen des Lebenszyklus des Produktes im Mittelpunkt: Von der Auswahl der Rohstoffe bis zur Wiederverwendung und zum Recycling der Materialien.

## Recycling

MINIMAX, das Baukastensystem ist mit handelsüblichem Werkzeug einfach zu demontieren. Hat das Produkt ausgedient, sind die einzelnen Komponenten leicht zu recyceln.

## Gebrauch

Die Formaldehyd-Emissionen liegen bei den verwendeten Materialien großzügig im E1 Sicherheitsnormbereich (EN13986).

## Transport

Wir sind bemüht, Gewicht und Umfang der Verpackung zu reduzieren, um so die Auslastung der Ladekapazität der Transportmittel zu optimieren. So wird bei der Anlieferung weniger Treibstoff und Energie verbraucht.

## Materialien

MINIMAX enthält keine schädlichen Materialien. Die für die Produktion verwendeten Holzpaneele sind nach FSC-Kriterien zertifiziert (Holz aus korrekt und verantwortungsbewusst geführten Forstbetrieben).

## Produktion

Das Werk in Casalecchio di Reno (BO) besitzt für die Metallverarbeitung und die Herstellung von Trennblenden und Polstern die Umweltschutz Zertifizierung nach ISO 14001 und ISO 9001. Das Werk in Pezzan d'Istrana (TV) besitzt für die Holzverarbeitung die Zertifizierung nach ISO 9001. Die Epoxidlacke sind frei von Lösungsmitteln und Schwermetallen und enthalten keine flüchtigen organischen Verbindungen (VOC).

**E1** Il pannello di legno truciolare utilizzato è conforme allo standard E1 (EN 13986). Le componenti in legno di MINIMAX portano il marchio FSC (Forest Stewardship Council)



UNI EN ISO - 9001  
La Mascagni S.p.A. possiede la certificazione di conformità ISO 9001

UNI EN ISO - 14001  
La Mascagni S.p.A. ha conseguito la certificazione ISO 14001 (Casalecchio di Reno)



Mascagni S.p.A.

Follow us\_



Mascagni-Spa-Mobili-per-Ufficio

Progetto grafico e rendering  
Acanto Comunicazione  
e Mascagni S.p.A.

Copywriting  
Alessio De Luca

Traduzioni  
Intras Congressi S.r.l.  
Bologna

Stampa  
Compositori Industrie Grafiche Bologna  
Stampato in 1500 copie  
nel marzo 2014

907CAT

Mascagni S.p.A. si riserva il diritto di apportare qualsiasi modifica tecnica ed estetica che ritenga necessaria.

The right is reserved by Mascagni SpA to make such technical, dimensional, and visual changes as are deemed appropriate.